

GoniecPolski.nl

NR 62 ISSN 2212-8352

e-mail: redakcja@goniecpolanski.nl

www.GoniecPolski.nl

5 SIERPNIA 2014

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

Fakty i mity
o podatkach
i zasiłkach
z Holandii



Strona 4

Mandat dla buntu



Strona 7

Wieloryby znów widziane
w wodach Bałtyku



Strona 8



tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Od lipca o zasiłek socjalny można starać się już tylko przez Internet!

Ostatnio coraz częściej nasza redakcja pisze o zmianach odnośnie starania się i pobierania różnych zasiłków. Z miesiąca na miesiąc Ministerstwo Spraw Socjalnych wdraża w życie coraz więcej nowości celem uszczuplenia wydatków na cele socjalne, by wspomóc niedomagający budżet holenderskiej korony. Tym razem kolejna zmiana dotyczy pobierających zasiłek socjalny (Bijstanduitkering).

Zasiłek ten przysługuje dla osób mieszkających w Holandii, które pozostały bez środ-

ków do życia oraz nie mogą się starać o zasiłek dla bezrobotnych. Jest to zasiłek, do którego ma prawo niewiele osób, ponieważ poziom trudności jego zdobycia jest bardzo duży. Trzeba spełnić wiele nieraz skomplikowanych warunków, by uzyskać z Urzędu takie świadczenie.

Przypomnijmy: o Bijstanduitkering może starać się każdy, kto:

1. Jest pełnoletni,
2. Mieszka w Holandii,
3. Nie ma prawa do żadnego innego zasiłku,
4. Nie ma wystarczających dochodów, które by wystarczyły na przeżycie,
5. Nie posiada majątku przekraczającego określoną kwotę,

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

http://www.

FOT. FREEIMAGES.COM / ILKER.

Reklama



**ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR
W DEN HAAG, TILBURGU I APELDOORN**

WIĘCEJ NA OSTATNIEJ STRONIE

Rozlicz się **ONLINE**

www.TAX.gg



Od lipca o zasiłek socjalny można starać się już tylko przez Internet!

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

6. Bierze czynny udział w różnorodnych akcjach i działaniach dotyczących aktywizacji w pracy organizowanych przez swoją gminę,

7. Aktywnie poszukuje pracy.

Jeśli spełnia się te warunki, to warto walczyć o te świadczenia, ponieważ w przypadku pozostania bez środków do życia, holenderski skarbiec jest w stanie zaofertować nam z tego tytułu całkiem niemałą zapomogę. Dokładne wyliczenie przysługujących kwot (które zależą od sytuacji życiowej) przedstawia tabela obok (Tab. 1).

Nie dość, że same warunki otrzymania tego świadczenia są nierzadko trudne do uzyskania, to teraz dodatkowo zostały wprowadzone zmiany, które jeszcze bardziej utrudniły dostęp do tego świadczenia.

Ministerstwo Spraw Socjalnych od dnia 1 lipca 2014 roku wprowadziło zmianę odnośnie wnioskowania o Bijstanduitkering polegającą na tym, iż może się ono odbyć od tej pory jedynie drogą internetową. Do tej pory o świadczenie to można było zażądać również osobiście, poprzez wypełnienie papierowego formularza oraz dostarczenie go do urzędnika lub poprzez zwykłą wizytę w Urzędzie UWV.

Od wyżej wymienionej daty stało się to już niemożliwe. Od teraz, żeby zażądać o zasiłek socjalny, należy posiadać kod do logowania internetowego – DigidCode oraz przy jego pomocy samodzielnie zażądać o to świadczenie. Wprowadzenie tych zmian spowoduje zapewne wiele kłopotów dla sporej liczby osób pobierających już ten zasiłek, ponieważ wiele z nich jest przyzwyczajonych do metody „papierowej” oraz trudno im będzie się

Sytuacja życiowa	Kwota (orientacyjna) Bijstanduitkering
Dwie osoby mieszkające razem (obie z prawem do zasiłku socjalnego)	1 320 euro
Osoba samotnie wychowująca dziecko (do 65 roku życia)	925 euro
Singiel	660 euro

Tab. 1 Orientacyjne kwoty Bijstanduitkering w oparciu o sytuację życiową (źródło: opracowanie własne).

przebrać na metodę „zdalną”. Istnieje także prawdopodobieństwo, że wiele osób nie będzie potrafiło w sposób prawidłowy posłużyć się DigidCodem, co może spowodować w ekstremalnych przypadkach nawet za-

trzymanie zasiłku. No i co najważniejsze – nie każdy posiada DigidCode!

Tak więc, jak widać, staranie się o zasiłek socjalny znów jest coraz trudniejsze. Można zauważyć wręcz pogłębiającą się ten-

dencję do systematycznego utrudniania dostępu do tego świadczenia. Przypatrując się działaniom Ministerstwa, które co rusz wprowadza nowe zmiany, ciekawe jest jakie niespodzianki znów przyniesie nam przyszłość. A jeśli faktycznie przyniesie, z pewnością Was o tym poinformujemy.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ

PRZY WSPÓŁPRACY

Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ MGR

ANNA KŁOSOWSKA

WWW.ROZLICZSIE.PL

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl. Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.



FOT. FREEIMAGES.COM / JORGE VICENTE

Reklama

Mieszkasz w Zuid-Holland ?*
(okolice Den Haag, Rotterdam, Leiden)

Nie przepłacaj !
zrób zakupy we wrocławskim
TESCO

nie ruszając się z Holandii

Ty kupujesz - my dostarczamy
możesz oszczędzić ponad **120 €**

Nie zwlekaj wejdź na:
www.ezakupy.nl

*Po wcześniejszym uzgodnieniu dostawy możliwe także poza Zuid-Holland - prosimy pytać:

bok@ezakupy.nl



Zestawienie wartości zakupów i Twoich oszczędności**

TESCO (PL)	ezakupy.nl (zakupy+dostawa)	POLSKIE MARKETY INTERNETOWE W HOLANDII	POLSKIE SKLEPY W HOLANDII	OSZCZĘDZASZ !!!
300zł (72 €)	413zł (99 €)	546zł (131 €)	570zł (137 €)	157zł (38 €)
500zł (120 €)	654zł (157 €)	875zł (210 €)	950zł (228 €)	296zł (71 €)
800zł (192 €)	1004zł (241 €)	1400zł (336 €)	1520zł (364 €)	516zł (124 €)

**koszyki przykładowe - IV.2014 - kurs 1€=4,17 zł.

BLACK RED WHITE

STYL MEBEL

ROTTERDAM - ZUID

EBENHAEZERSTRAAT 34A

TEL.: 0 617 711 567

ZAPRASZAMY NA NASZĄ STRONĘ INTERNETOWĄ: www.stylmebel.eu

Meble które wykonujemy, projektowane są w taki sposób, aby trafiły do gustu najbardziej wymagającego klienta.

Wykonujemy między innymi:

kuchnie,

szafy wnękowe,

garderoby,

zabudowy wnęk,

zabudowa skosów i poddaszy,

wykorzystanie grafiki,

sypialnie, łóżka, komody

meble do salonu

szafy z drzwiami łamanymi, przesuwными, uchylanymi z połączeniem szkła w różnych zestawieniach kolorystycznych a także

meble tapicerowane, narożniki, sofy, zestawy 3-2-1, łóżka, fotele do masażu, fotele biurowe.



POLSKA TELEWIZJA SATELITARNA W HOLANDII

ZAPRASZAMY DO SKLEPU
ROTTERDAM-ZUID
EBENHAEZERSTRAAT 32A
TEL.: 0 619 339 421

U NAS PODPISZESZ UMOWĘ Z NC+,
WYMIENISZ STARE DEKODERY
C+ ORAZ N.

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY POSIADAMY:
DEKODERY TELEWIZJI NA KATE,
DEKODERY HD DLA CYFRA+
ORAZ SMART HD,
CZASZE, ANTENY FLAT, UCHWYTY,
STATYWY DACHOWE, KONWERTERY, KABLE ORAZ
PRZEWODY,
MIERNIKI SYGNAŁU SAT, PILOTY,
WIESZAKI DO TELEWIZORÓW,
PROWADZIMY SPRZEDAŻ ORAZ SERWIS
LAPTOPÓW I KOMPUTERÓW
STACJONARNYCH



Fakty i mity o podatkach i zasiłkach z Holandii cz. 3

Drodzy Czytelnicy!

Oto kolejny, trzeci już artykuł w naszym nowym cyklu informacyjnym, który dotyczy spraw, które Was najbardziej interesują – spraw podatkowych oraz urzędowych w Holandii.

W dzisiejszym wydaniu będziemy pisać o micie, który jest wielokrotnie powtarzany przy wielu różnych okazjach

przez naszych rodaków. Dotyczy on zwrotu podatku.

MIT 3: Rozliczyłem się w Holandii, dostanę szybciej zwrot.

Często do redakcji docierają pytania od naszych Czytelników, którzy nas pytają, dlaczego dostają tak późno zwroty z podatku i proszą o odpowiedź, jak można daną sprawę przyspieszyć.

Wielu z nich jest przekonanych, iż fakt, że ZOSTALI ROZLICZENI NA TERENIE HOLANDII spowoduje, że DOSTANĄ SZYBCIEJ ZWROT. Nic bardziej mylnego.

Nie ma żadnego znaczenia, czy dana osoba została rozliczona na terenie Holandii czy jakiegokolwiek innego kraju. Bazową kwestią jest fakt, kiedy rozliczenie dotarło do Urzędu, a nie skąd zostało wysłane. Kwestie geograficzne nie mają tutaj nic do rzeczy, ponieważ najistotniejsza jest data wpływu deklaracji do Belastingdienst – Urzędu Skarbowego w Holandii. W dobie dwudziestego pierwszego wieku i informatyzacji systemu podatkowego deklaracje podatkowe wysyłane są elektronicznie i wystarczy by po sporządzeniu deklaracji Wasz księgowy kliknął „wyslij” i w kilka sekund deklaracja podatkowa jest w systemie Belastingdienst. Chyba, że wybraliście staro-

świeckiego księgowego, któremu daleko do pracy z komputerem, ale to już raczej rzadkość. Tak więc jeśli rozliczenie za rok poprzedni wpłynie do Urzędu do 31 marca roku następnego, oznacza, że decyzja podatkowa (Voorlopige Aanslaag lub Aanslaag) powinna się pojawić do 30 czerwca, a wypłata zwrotu podatku natomiast do miesiąca czasu od momentu otrzymania decyzji (pod warunkiem, że Urząd nie zażąda w międzyczasie potwierdzenia numeru konta do wypłaty, co ostatnio zdarza się bardzo często). Tak więc to, kiedy ktoś otrzyma zwrot z podatku, zależy nie od tego, gdzie się rozliczył, tylko kiedy tego dokonał.

(RED.)
ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ MGR
ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl. Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.



FOT. FREEIMAGES. COM/ HELE-M



FOT. FREEIMAGES. COM/ SANJA GJENERO

Reklama



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości.

Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką gamę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek.

Zapraszamy na zakupy!

Czynne:

poniedziałek- sobota 09:00- 22:00



Polonez Supermarkt
Oost-Europese Specialiteiten
Monsieur Nolenstraat 1
7331 RB Apeldoorn

E-mail: info@polonez.nl
Tel. : +31 (0) 55 301 33 07

Zapraszamy na nasz profil na Facebooku Polonez Supermarkt!

PRACA

● **Mechanicy do Autoryzowanych FORD VW Group Fial Land Rover.** PRACA stała w Wielkiej Brytanii; Dobre stawki; Tylko z doświadczeniem w Autoryzowanym Serwisie; ANGIELSKI PODSTAWOWY; W wypadku spełnienia powyższych warunków prosimy o CV na: talent@horizonsrecruitment.co.uk; HORIZONS RECRUITMENT INTERNATIONAL. Tylko Motoryzacja – Tylko ASO. tel. 00447761637664.

● **PRACOWNIK TECHNICZNY (zgrzewanie rur PCV) z dobrą znajomością języka angielskiego - od zaraz.** Miejsce pracy: Eindhoven, Holandia. Wyjazd od zaraz! Praca na minimum kilka miesięcy. Zakres obowiązków zgrzewanie rur PCV. Wymagania: min. kilka miesięcy doświadczenia na stanowisku technicznym (np. monter) i/lub wykształcenie techniczne, znajomość j. angielskiego w minimum dobrym

stopniu (znajomość weryfikowana rozmową z konsultantem-warunek konieczny), prawo jazdy kat. B, mile widziana znajomość rysunku technicznego, możliwość wyjazdu w przeciągu 2-3 dni od przedstawienia oferty, posiadanie własnego obuwia roboczego, pozytywne nastawienie oraz duża motywacja do pracy w Holandii. Oferujemy: Stawka: 8,63 euro brutto/h (po 26 tygodniach: 9,08 euro brutto/h). Płatność dodatkowa: Sobota: 150 procent. Liczba godzin pracy: ok. 38-40h/tydzień. Praca na 1 zmianę (7-16). Możliwość pracy w nadgodzinach. Zainteresowanych kandydatów prosimy o wysłanie CV na adres: holandia@eurowork.net.pl z dopiskiem „Pracownik techniczny”. Kontakt telefoniczny: 322580564. Prosimy o zamieszczenie klauzuli w CV: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji

procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych; tekst jednolity: Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.).” Informujemy, że kontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

● **PRACOWNIK PRODUKCJI (warzywa-owoce) z komunikatywną znajomością języka angielskiego.** Dla naszego klienta w Holandii poszukujemy osób na stanowisko: PRACOWNIK PRODUKCJI (warzywa-owoce) z komunikatywną znajomością języka angielskiego! Miejsce pracy: Uden. Wyjazd na 5.08.2014. Oferta na min. 3 miesiące z możliwością przedłużenia (docelowo praca do 3,5 roku). Obowiązki: Praca na linii produkcyjnej (owoce do produkcji soków) W zależności od działu praca przy pakowaniu, myciu, cięciu, zbieraniu i układaniu- pracownik może być przenoszony na różne działy.

Praca w zakładzie produkcyjnym na hali, temperatura ok 4stopnie. Oferujemy: Stawki wiekowe euro brutto/h: 19 lat – euro; 6,00, 20 lat – euro; 6,00, 21 lat – euro; 6,55, 22 lata – euro; 7,67, 23 lata i więcej: 9,03. Wysokość stawki wzrasta wraz ze stażem pracy. Wymagania: – Gotowość do wyjazdu na dłuższy okres czasu, – Min. komunikatywna znajomość języka angielskiego – sprawdzana rozmową telefoniczną!, – Elastyczność co do pracy w różnych godzinach (na różne zmiany), – Uczciwość, rzetelność, – chęć zdobycia doświadczenia zawodowego. Zainteresowanych kandydatów prosimy o wysłanie CV na adres: holandia@eurowork.net.pl z dopiskiem: „Pracownik produkcji (owoce Uden)”. Kontakt telefoniczny: 322580564. Prosimy o umieszczenie w CV klauzuli o ochronie danych osobowych. Informujemy, że kontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami!

OGŁOSZENIA DROBNE

● **Sklepy:** ezakupy.nl – Nie przepłacaj – zrób zakupy we wrocławskim Tesco przez internet – a my je dostarczymy. Obecnie dostarczamy zakupy w każdą NIEDZIELĘ pod adresy w Zuid-Holland oraz North Holland i North Brabant. Jesteś z poza regionu? Napisz do nas czy też możesz zrobić zakupy u nas. U nas możesz kupić polskie świeże mięso, kielbasę, jak i ser biały i kapustę kiszoną. Ty robisz zakupy przez internet, my je odbieramy i przywozimy samochodami typu chłodnia do Holandii. Wejdź na ezakupy.nl, lub zapytaj bok@ezakupy.nl.

● **Transport – oferuję:** Przewóz osób Polska – Niemcy – Holandia. Przejazd już od 60 EUR (250 Zł). Codzienne wyjazdy w obie strony!!! Firma LUXADA oferuje Państwu: licencjonowany przewóz osób, jeździmy na trasie Polska – Niemcy – Holandia, codzienne wyjazdy, odbiór z miejsca zamieszkania i dowóz pod wskazany adres, wysoki komfort oraz bezpieczeństwo, atrakcyjne ceny i liczne promocje, busy wyposażone w klimatyzację oraz 7 monitorów LCD!, wyjazdy z województwa: Śląskiego, Opolskiego, Dolnośląskiego, Małopolskiego, Lubuskiego. Koszt przejazdu od 60 EUR (250 Zł). Kontakt: www.LUXADA.pl, Tel.: +48 888 999 143, e-mail: luxada@luxada.pl.

● **Transport – oferuję:** ENERGY TOUR!!!+48721143890. Więcej informacji. Zadzwoń lub napisz SMS: +48721143890 lub +48724030054. Obsługujemy województwa: LUBUSKIE, WIELKOPOLSKIE, ŁÓDZKIE, DOLNOŚLĄSKIE. www.busdoholandii.com.pl email-energytour@op.pl. Energy Tour przewóz osób na który Cię stać!!! NAJTANIEJ->NAJBIEZPIECZNIEJ->NAJWYGODNIEJ. Zaufało nam już tysiące osób, które wybrały nasze busy do Holandii, Niemiec i Belgii i które dostarczyliśmy na czas w wyznaczone miejsce. Dzięki temu staliśmy się rozpoznawalni, jako wiarygodny i sprawdzony partner w przewozie osób. Sprawdź nas! – wyjazdy z Polski: CODZIENNIE – wyjazdy z Holandii: CODZIENNIE. Co Nas wyróżnia? -krótki czas podróży, -internet Wi-Fi, -punktualność, -przejazd od drzwi do drzwi, -

miła, sympatyczna, profesjonalna obsługa, -komfortowe warunki podróży, -car audio i DVD, -korzystne ceny, -rabaty dla stałych klientów, -ubezpieczenie każdego pasażera.

● **Usługi – inne:** Firma „Otwarte Drzwi” powstała z chęci świadczenia pomocy obywatelom polskim w Holandii, gdyż wiele drzwi wciąż pozostaje dla nich zamknięte z powodu problemów językowych, różnic kulturowych czy nieznajomości holenderskiego ustawodawstwa. Specjalizujemy się w kompleksowej pomocy i organizacji procedury w celu uzyskania kredytu hipotecznego na zakup własnego domu lub mieszkania. Działalność naszą prowadzimy na terenie całej Holandii, kontaktując się z naszymi klientami osobiście, mailowo, telefonicznie i listownie. Informujemy o kryteriach, korzyściach, kosztach i ryzyku całego przedsięwzięcia na przestrzeni lat /okresu spłacania pożyczki. Mając na uwadze zmienność regulacji rządowo/prawnych, specyfikę wymagań polskich obywateli-klientów Otwartych Drzwi każdą sprawę rozpatrujemy z osobą na w świetle aktualnych, obowiązujących w Holandii przepisów Prawa Zakupu i Sprzedaży Nie ruchomości i doprowadzamy do sfinalizowania zakupu z asystą Przysięgłego Tłumacza w Kancelarii Notarialnej. Dokumentację sporządzamy w języku najczystym naszego klienta. Zapraszamy: www.otwartedrzwi.nl lub proszę telefonować pod numer telefonu: +31 (0) 6 1238 3285 / +31 (0) 85 87 77 510. WSTAP DO NAS PO KLUCZE DO SWOJEGO DOMU.

● **Transport – oferuję:** Koniczynka Bus Międzynarodowy przewóz osób i paczek już od 99 zł. Koniczynka Bus Międzynarodowy przewóz osób i paczek. Codzienne wyjazdy do Niemiec, Holandii oraz Belgii. Świadczymy usługi z adresu pod adres. Auta wyposażone są w DVD KLIMATYZACJE KOMFORTOWE FOTELE GPS. Zadzwoń +48 605 356 742 www.koniczynka-bus.pl.

Reklama

Mieszkanie w Holandii? TAK!

Otwarte Drzwi są holendersko-polskim biurem, które będzie Państwu towarzyszyć przy zakupie mieszkania oraz uzyskaniu hipoteki.

- Razem wybierzemy mieszkanie zgodnie z życzeniem
- Skontaktujemy się z maklerem
- Zawnioskujemy o udzielenie hipoteki
- Pomożemy ubezpieczyć i wybrać dostawcę prądu
- Pomożemy w sprawach podatkowych

Więcej informacji:
www.otwartedrzwi.nl

O broszurę z informacjami można się ubiegać wysyłając mail na adres: info@otwartedrzwi.nl lub można zatelefonować pod numer: 085 87 77 510

OD OTWARTE DRZWI

KLUCZ DO PAŃSTWA PRZYSZŁOŚCI



Reklama

Z nami rezerwujesz bezpiecznie. Gwarancja finansowa.

Zapraszamy na wycieczki z polskim przewodnikiem:

16.08.2014, Bruksela, 1 dzień, €48

23.08.2014, Antwerpia i Brugia, 1 dzień, €68

29-30-31.08.2014, Paryż, 3 dni, od €155

12-13-14.09.2014, Paryż, 3 dni, od €155

20-21.09.2014, Paryż, 2 dni, od €123

02-07.10.2014, RZYM i WENECA, 5 dni

10-11-12.10.2014, Paryż, 3 dni, od €155

MIASTA WYJAZDU - patrz opisy wycieczek

BP MOLENAAR Tours, działamy ponad 15 lat!

Tel. +31 (0) 70 383 44 93, mówimy po polsku

Zobacz terminy i program po polsku na stronie:

www.wycieczki.nl

**Program + autokar + hotel 3* + pilot + polski przewodnik
Disneyland, Wersal - dla chętnych podczas każdej wycieczki**



*Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie*

*lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie*

www.GoniecPolski.nl

W Rzeszowie najpopularniejsze: filologia angielska oraz finanse i rachunkowość

Największym zainteresowaniem wśród przyszłych studentów, którzy wybierają studia na rzeszowskich uczelniach publicznych, cieszy się filologia angielska na Uniwersytecie Rzeszowskim (UR) oraz finanse i rachunkowość na Politechnice Rzeszowskiej (PRz).



FOT. FREEIMAGES.COM / WHIRLYBIRD

Na PRz na studia stacjonarne I stopnia zgłosiło się ponad 5,7 tys. chętnych na prawie 3,4 tys. miejsc. Oznacza to, że w tym roku chęć studiowania na PRz wyraziło około 1,2 tys. mniej osób niż w roku ubiegłym.

Najbardziej na PRz oblegany jest kierunek finanse i rachunkowość, gdzie na jedno miejsce czeka więcej niż 4 osoby. Jak poinformowała rzeczniczka uczelni Magdalena Kamler, chętnych do studiowania na tym kierunku jest 886. Sporym zainteresowaniem cieszy się także automatyka i robotyka – również ponad 4 osoby na jedno miejsce.

Nie maleje zainteresowanie takimi kierunkami jak lotnictwo i kosmonautka, logistyka, mechanika i budowa maszyn, mechatronika. Na każdy z tych kierunków zapisały się ponad 3 osoby na miejsce.

Nowością w ofercie uczelni jest inżynieria medyczna I stopnia. To pierwszy na Podkarpaciu taki kierunek studiów; ruszy od nowego roku akademickiego. Studenci będą zdobywać wiedzę i doświadczenie niezbędne przy tworzeniu nowoczesnej technologii inżynierskiej i uczyć się jej zastosowania w praktyce

medycznej. Osoby, które ukończą inżynierię medyczną, będą mogły nie tylko nadzorować działanie aparatury medycznej, ale też będą specjalistami od doboru odpowiednich technik stosowanych w procesie leczenia pacjenta.

Na 90 miejsc na tym kierunku zgłosiło się 226 osób.

Na Uniwersytecie Rzeszowskim zgłosiło się ponad 11,7 tys. chętnych; uczelnia oferuje prawie 7 tys. miejsc na studiach stacjonarnych i ponad 5 tys. miejsc na niestacjonarnych. Rzecznik UR Grzegorz Kolański podkreślił, że rekrutacja w tym roku jest na podobnym poziomie jak w ubiegłym. Najpopularniejszym kierunkiem pod względem liczby chętnych na jedno miejsce jest filologia angielska, na którą zgłosiło się ponad 6,3 osoby na jedno miejsce. Na drugim miejscu uplasowało się pielęgniarstwo z 6,2 osobami na jedno z 70 miejsc. Popularnością cieszy się także fizjoterapia – prawie 4,7 osoby na miejsce.

Fizjoterapia znajduje się też w czołówce kierunków pod względem ogólnej liczby zgłoszonych kandydatów. Chęć studiowania tego kierunku zadeklarowały 562 osoby – przy 120 miejscach. Na anglistykę zgłosiły się 573 osoby – na 90 miejsc. Najwięcej chętnych – 666 osób – zanotowano na ekonomii, ale na tym kierunku jest aż 300 miejsc, więc na jedno z nich przypada zaledwie 2,2 osoby.

Uniwersytet Rzeszowski proponuje też nowe kierunki. Jednym z nich są sztuki wizualne, można na nim zdobyć wiedzę i umiejętności wykwalifikowanego plastyka, a także kwalifikacje do upowszechniania przekazów wizualnych i medialnych dla celów artystycznych, edukacyjnych i użytkowych, czy to we własnej firmie, czy np. w ośrodkach i instytucjach kultury i sztuki, agencjach reklamowych.

Nowość ta nie zdobyła jednak na razie popularności wśród kandydatów; na 30 miejsc zgłosiło się tylko 3 osoby.

Niewielu chętnych odnotowano też na muzeologii i administracji II stopnia, które również są nowe w ofercie UR. Chęć studiowania muzeologii na I stopniu wyraziło 19 osób, a na II stopniu – 10. Na obu stopniach na studentów czeka po 30 miejsc.

Na administracji II stopnia jest 275 miejsc, a zgłosiło się 179 chętnych. Również administracja I stopnia, która jest w ofercie uczelni od dawna, nie cieszy się dużą popularnością; na 280 miejsc zgłosiło się 457 osób, co daje 1,6 osoby na miejsce.

Na Uniwersytecie Rzeszowskim kandydaci mogli wybierać w ofercie 45 kierunków. Na Politechnice Rzeszowskiej na absolwentów szkół średnich czeka 25 kierunków.

Rzecznicy obu uczelni podkreślili, że nie ma takich kierunków, które trzeba byłoby zlikwidować ze względu na zbyt małą liczbę chętnych. Kolański zastrzegł, że w przypadku niskiego zainteresowania jakimś kierunkiem nie zostanie on uruchomiony, „ale na pewno nie zamknięty” – zapewnił. „Spowodowane jest to tym, że patrząc na Uniwersytet Rzeszowski musimy brać pod uwagę jego akademickość i wszechstronność kształcenia” – wyjaśnił.

Liczby kandydatów na UR i PRz na poszczególne kierunki mogą ulec zmianie po przeprowadzeniu rekrutacji uzupełniającej.

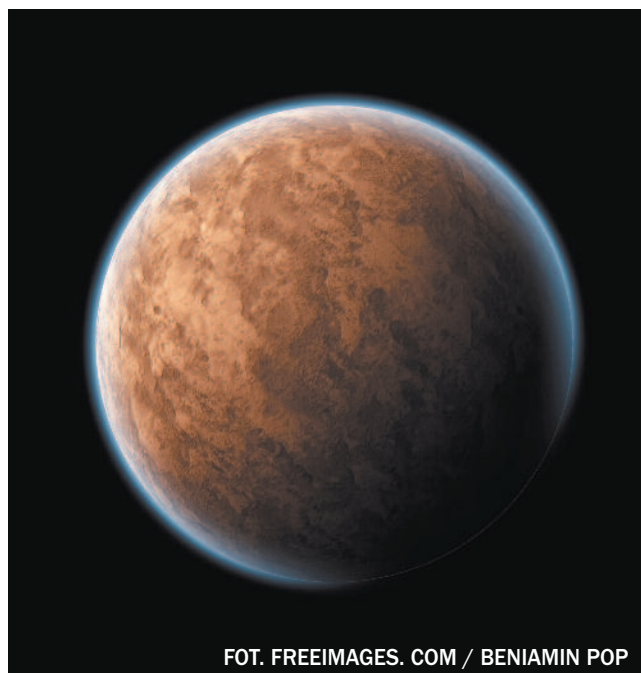
PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE

– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / ALEXANDER SPERL



FOT. FREEIMAGES.COM / BENIAMIN POP

Sejm zdecydował: powstanie Polska Agencja Kosmiczna

Sejm uchwalił w piątek ustawę o utworzeniu Polskiej Agencji Kosmicznej. Dzięki niej polskim firmom ma być łatwiej pozyskiwać środki z Europejskiej Agencji Kosmicznej. Lepsza ma też być współpraca nauki z biznesem w tej branży.

Za ustawą głosowało 434 posłów, przeciw było 3, wstrzymał się 1.

Polska Agencja Kosmiczna, czyli POLSA (od Polish Space Agency) ma się przyczynić do usuwania barier w rozwoju firm i instytucji badawczo-rozwojowych z sektora kosmicznego.

W uzasadnieniu ustawy, którą firmował były wicepremier Waldemar Pawlak (PSL) napisano, że Polska poprzez uczestnictwo w Europejskiej Agencji Kosmicz-

nej (ESA) wpłaca do niej kwotę rzędu kilkudziesięciu milionów euro rocznie, natomiast polski sektor kosmiczny, mimo potencjału i chęci, w minimalnym stopniu uczestniczy w programach ESA.

POLSA ma koordynować działania sektora, które dziś są rozproszone między różne instytucje i resorty, identyfikować ciekawe i ważne zastosowania, tworzyć własne laboratoria, usprawniać dzielenie się wiedzą itp. Koszty funkcjonowania

Agencji oszacowano na 5-10 mln zł rocznie.

Siedzibą agencji będzie Warszawa, jej prezesa ma powoływać premier, spośród osób wyłonionych w drodze konkursu. Ten ma organizować Rada Agencji, w skład której mają wejść przedstawiciele administracji rządowej (dziewięć osób) oraz po czterech przedstawicieli nauki i przemysłu.

Wnioskodawcy podkreślali, że w Norwegii → → →

Mandat dla buntu



FOT. FREEIMAGES.COM / RENATO CARDOSO

Co może tak wyprowadzić z równowagi mieszkańca, że pakuje starannie śmieci i zawozi do centrum Serocka tylko po to, by postawić je przed schodami... urzędu gminy?

– Mieszkam w gminie Serock od 3 miesięcy. Jeszcze zanim się wprowadziłem, podpisałem z gminą umowę na wywóz śmieci, którą regularnie opłacam. Mimo to jeszcze nie zdarzyło się, żeby śmieci zostały odebrane zgodnie z harmonogramem – opowiada jeden z mieszkań-

ców Serocka. – Dopiero po mojej interwencji ktoś łaskawie przyjeżdża, co miesiąc słyszę zapewnienia, że firma została upomniana i to się nie powtórzy. Dziś nie wytrzymałem i wyrzuciłem miasto z obowiązku odbierania odpadów i dostarczyłem worki z surowcami do urzędu miasta. Pozostawiłem je w holu oklejone kartką z moim imieniem i nazwiskiem oraz numerem telefonu. Zadzwoniłem również do osoby odpowiedzialnej w gminie za wywóz odpadów i po raz kolejny zgłosiłem całą sytuację oraz poinformowałem o bieżącym stanie rzeczy.

Po tym happeningu do drzwi niepokornego mieszkańca zapukała... Straż Miejska (SM). – W odpowiedzi usłyszałem, że śmieci nie zabrano, ponieważ ich nie wystawiłem... przysłano za to do mnie straż miejską, aby ukarała mnie mandatem. Mandatu nie przyjąłem, wniosek o ukaranie mnie trafił do sądu – pisze do redakcji buntownik. SM potwierdza, że za zaśmiecanie miejsc publicznych zaproponowano obywatelowi mandat, ale ten go nie przyjął. Komendant Cezary Tudek tłumaczy jednak, że sprawa nie jest przesądzona i oko-

liczności tej sprawy będzie wyjaśniał sąd.

Reklamacje w ciągu 24h

Urzednicy przyznają, że reklamacje dotyczące braku odbioru śmieci są dość częste. Odbiór odpadów prowadzony jest w godzinach 8.00 – 20.00. – Mieszkańcy w sytuacji nieodebrania odpadów sprzed posesji w terminie zgodnym z harmonogramem zgłaszają reklamację do Miejsko – Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Serocku – tłumaczy Anna Kamola, kierownik Referatu Ochrony Śro-



FOT. FREEIMAGES.COM / ERIC ORTNER

dowiska, Rolnictwa i Leśnictwa. Firma, która nie odebrała śmieci z posesji mieszkańców, zgodnie z umową musi zrealizować reklamację w przeciągu 24 godzin od otrzymania zawiadomienia. Dotyczy to również braku pozostawionych worków na wymianę.

Gdzie przyjmują odpady?

Według urzędu mieszkańiec niepotrzebnie dostarczył worki ze śmieciami do ratusza. – Właściciele nieruchomości w przypadku braku możliwości wystawienia odpadów segregowanych (papier, szkło, plastik, metal oraz odpady biodegradowalne) w terminie zgodnym z harmonogramem, mogą przywieźć odpady do Punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych (PSZOK) – informuje przedstawiciel urzędu. Na terenie gminy funkcjonują dwa takie miejscy: jeden na terenie MGZG w Serocku przy ulicy Nasiel-

skiej 21 (czynny codziennie w godzinach 7.00 – 17.00) oraz drugi, przy składowisku odpadów w Dębem (czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 – 15.00).

Będzie poprawa?

Nie wiadomo, czy ten happening poprawi funkcjonowanie firmy odbierającej odpady. Miejmy nadzieję, że ilość skarg niezadowolonych mieszkańców następnym razem spowoduje inną reakcję urzędników, a wykonawca będzie skrupulatnie rozliczany z wykonywanych usług. – Nie było moją intencją zaśmiecanie urzędu, miałem natomiast nadzieję, że kogoś zainteresuje dlaczego śmieci znalazły się w urzędzie. Byłem jednak w błędzie – przecież to mieszkańcy są dla urzędników, a nie na odwrót – podsumowuje historię serocki buntownik.

IWONA WYMAZAŁ
ŹRÓDŁO: LEGIO 24 EXTRA*

→ → → każde euro wydane na technologie kosmiczne daje ponad 4,5 euro obrotu. W 2008 r. obroty całego sektora kosmicznego na świecie wyniosły ponad 250 mld dol.

Do końca 2017 roku Polska ma funkcjonować w ESA na specjalnych warunkach, dzięki czemu nasze wnioski są oceniane na bardziej konkurencyjnych warunkach niż z innych krajów ESA.

Przez pierwszych pięć lat naszego członkostwa w ESA 45 proc. opłacanej przez nas rocznej składki (wynoszącej ok. 20 mln euro) będzie wracało do Polski w ramach projektów realizowanych przez nasze firmy. Później to właśnie dzięki Polskiej Agencji Kosmicznej ma nam być łatwiej walczyć o część tych środków.

Znawcy sektora uważają, że Polska może się specjalizować np. w budowie małych satelitów, misjach eksploracyjnych czy instrumentach do obserwacji Ziemi.

Pierwszy polski konkurs na projekty finansowane w ramach ESA ogłoszono w 2013

roku. Pierwsze osiem umów zawarte październiku zeszłego roku opiewały na 5 mln euro. Polacy dostali zlecenie na zbudowanie m.in. absorberów drgań dla satelitów obserwacyjnych, które wydłużą ich „życie” w kosmosie. Nasi inżynierowie pracują też urządzeniem do rozwijania paneli słonecznych satelity.

Problemem, z którym Polska musiała się mierzyć walcząc o projekty finansowane z ESA, była m.in. nieumiejętność współpracy między ośrodkami naukowymi a przemysłem. Polska Agencja Kosmiczna ma pomóc go przezwyciężyć.

W latach 2007-2012 polskie podmioty złożyły do ESA ponad 130 wniosków. Udało się zrealizować 45 projektów z łącznym budżetem 11,5 mln euro.

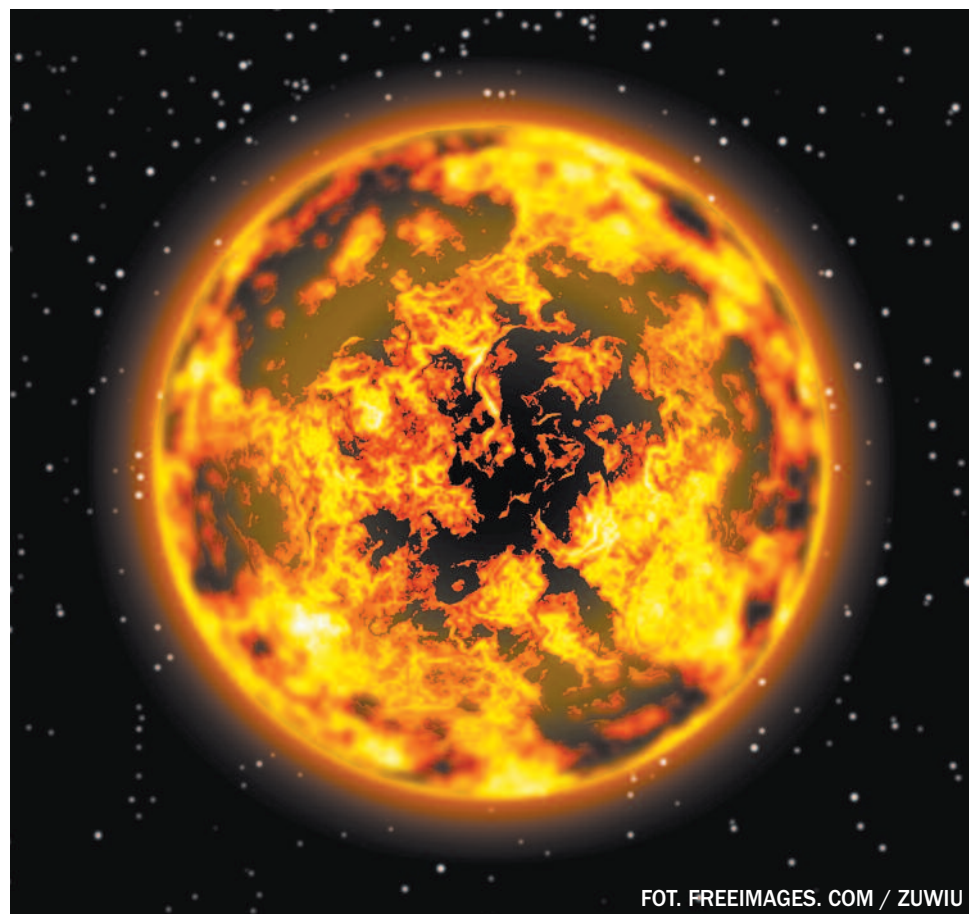
ESA jest jedną z głównych agencji kosmicznych na świecie. Dysponuje rocznym budżetem na poziomie ok. 4 mld euro, zatrudnia ok. 2200 pracowników ze wszystkich krajów członkowskich, w tym naukowców, inżynierów, informatyków.

Siedziba agencji znajduje się w Paryżu.

ESA prowadzi liczne misje sond kosmicznych i wystrzeliwuje satelity okołozemskie. Posiada kosmodrom w Gujanie Francuskiej, który należy do najkorzystniej położonych tego typu obiektów na świecie. Wyszkoliła też własnych astronautów, którzy biorą udział w misjach do Międzynarodowej Stacji Kosmicznej (ISS). Opracowała automatyczny pojazd transportowy ATV, który służy do dostawy zaopatrzenia na stację ISS.

We współpracy z NASA europejska agencja realizuje także m.in. misję Cassini-Huygens (sonda badająca Saturna i jego księżycy). We własnym zakresie ESA operuje też sondami kosmicznymi takimi jak Mars Express (badania Marsa), Venus Express (badania Wenus) oraz posiada satelity obserwujące Ziemię. Dla Unii Europejskiej buduje system nawigacji satelitarnej Galileo.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / ZUWIU

Reklama



Wyślij ciekawą fotkę z imprezy, pracy, wakacji, a my zamieścimy ją na naszej stronie.

Najciekawsze fotki opublikujemy dodatkowo na łamach gazety i na facebooku.

email: Fotka@GoniecPolski.nl

Wieloryby znów widziane w wodach Bałtyku

Dwa wieloryby widziano na niemieckim i duńskim wybrzeżu Bałtyku. Prawdopodobnie na początku czerwca wieloryb wpłynął też na polskie wody morskie w okolicach Darłowa. Pewności jednak nie ma, bo wszystko działo się tak szybko, że nikt nie zrobił zdjęcia.

„11 lipca w rejonie niemieckiego brzegu Fjordu Flesenburg zauważono dwa humbaki. Dzień później były u duńskich brzegów tego akwenu” – informuje Stacja Morska Instytutu Oceanografii Uniwersytetu Gdańskiego. W rejonie wybrzeży Danii zarejestrowano około siedmiu wysoków humbaka.

Kilka tygodni temu humbaka prawdopodobnie zauważono również u polskich brzegów – w rejonie Darłowa. Wynurza-

jące się z wody ciało walenia ok. godz. 7 w czwartek 27 czerwca zaobserwował jeden z wędkarzy, łowiący śledzie na główkach portowych. „Płynął z zachodu na wschód zaledwie ok. 300 m od portowych główek. Nim zwierzę ponownie się zanurzyło w morzu, dostrzeżono nawet obłok pary. Kolejne jego wynurzenie miało miejsce w odległości ok. 1,5 km w kierunku wschodnim, po czym ssak zniknął” – opisuje Stacja Morska IO UG.

Wielkość widocznej części zwierzęcia oceniono na 5-6 metrów długości. Zabrakło jednak fotodokumentacji zdarzenia, dlatego nie ma pewności czy to, co zauważył wędkarz, to rzeczywiście był wieloryb. „Nikt nie pomyślał, aby zrobić zdjęcie. Wszystko działo się zbyt szybko” – informuje Stacja Morska IO UG.

Poprzednio humbak w rejonie Darłowa pojawił się w 2008 ro-

ku. Widziany był także m.in. w Rowach, Orzechowie, Kuźnicy na Mierzei Helskiej. Ostatnia wizyta humbaka u polskich brzegów miała miejsce w końcu marca 2006 roku, a poprzednia 7 lutego 1979 roku. Jeszcze wcześniej u polskich wybrzeży widywano pojedyncze okazy kaszalotów, finwali, sejwali.

Długopłetwiec (*Megaptera novaeangliae*), zwany też humbakiem, wyróżnia się długimi, przypominającymi skrzydła płetwami piersiowymi i pokrytą guzkami głową. Często można zaobserwować, jak zwierzę wyskakuje nad wodę, czasami całkowicie się wynurzając. Występuje prawie we wszystkich morzach i oceanach świata prócz skrajnych obszarów arktycznych.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
- WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / KYM PARRY

Ginące światy

Cywilizacja sprawiła, że świat stał się globalną wioską i dziś możemy dotrzeć niemal w każdy jego zakątek. Ale proces ten niesie z sobą również negatywne skutki. Co chwilę dowiadujemy się o gatunkach zwierząt i roślin zagrożonych wyginięciem. Zanikają odwieczne obyczaje i tradycje. Dzikie plemiona zachwycają się zdobyczami techniki i wybierają łatwiejsze życie, utrzymując się z ruchu turystycznego. Wszędzie wkracza komercja i materializm.

Rozpoczynając naszą podróżniczą przygodę, kierowaliśmy się zasadą „trzeba się spieszyć, by zobaczyć to, czego za chwilę nie będzie”. Na pierwszy ogień poszła Afryka z majestatyczną górą Kilimandżaro. Naukowcy bili na alarm, że za 10 lat nie będzie śladu po lodowcu na jej szczycie. Na szczęście nic na to nie wskazuje. Byliśmy zauroczeni widokiem. Przy okazji zobaczyliśmy wiele gatunków zwierząt zagrożonych wyginięciem, ale też Masajów przyodzianych w tradycyjne stroje z drogimi zegarkami na rękach i telefonami komórkowymi u pasa.

Kolejne wyprawy organizowaliśmy do miejsc, które zmieniały się nieodwracalnie. Ukraina, Gruzja i Armenia zachwycające, bo przypominają nasze życie sprzed kilkudziesięciu lat. Lecz szybko postępujące zmiany wiadać tu na każdym kroku i za kilka lat nie znajdziemy tam tego unikalnego klimatu, który tak nas zachwycał. Ameryka Południowa z kolorowymi strojami i pielęgnowanymi tradycjami to też ginący świat. Dżinsy i koszulki z nadrukami wypierają charakterystyczne kapelusze, szerokie spodnie i bogato zdobione kaftaniki. Młodzi ludzie ubierają się zgodnie ze światową modą, starsi przywdziewają tradycyjne stroje dla turystów, bo jest to niezwykle dochodowy biznes.

Ostatnia podróż utwierdziła nas w przekonaniu, że kurorty i „wypasione” hotele mogą czekać, trzeba chłonąć to, co naturalne i piękne w swej prostocie. Etiopię pokochaliśmy od pierwszego dnia. Widzieliśmy wielką biedę, ale szczęśliwych ludzi. W regionach odwiedzanych przez turystów najczęściej

słyszane słowa to „foto many”, czyli zapłać za zrobione zdjęcie. W niedostępnych górach oblegały nas dzieci i prosiły o cukierki, pieniądze, ubrania. Słynne dzikie plemiona z Doliny Omo trudno dziś nazywać dzikimi, gdyż pieniądź stał się dla nich najwyższą wartością a turyści środkiem do łatwego uzyskania niezłej kasy. Bawiliśmy się w miejscowych dyskotekach, kilka razy jedliśmy tradycyjną kolację z etiopską rodziną, w obskurnych lokalach piliśmy tamtejsze wino z rolnikami z gór. Były śpiewy, tańce i serdeczne uściski. Lecz gwałtownie rozwijająca się turystyka przyciąga światowych inwestorów, którzy budują drogi, hotele i centra handlowe. Za kilka lat w dyskotekach będą kolorowe światła i międzynarodowe towarzystwo, za kolację będzie ustalona cena, a nie zapłata, tak od serca, za niezapomniane przeżycia. Obskurne, ale klimatyczne lokaliki zostaną zastąpione drogimi hotelami, dzikie plemiona zamieszkają w miastach, a do swych chat będą przyjeżdżać na kilka godzin, by dać pokaz dla turystów.

Ginący świat kojarzy nam się z Afryką, Azją czy Ameryką Południową. Rzadko dostrzegamy zmiany zachodzące w naszym kraju. Narzekamy na brak dróg, zabezpieczenia tras turystycznych czy dostępu do Internetu w hotelach. Oczekując tzw. normalności, nie zauważamy, że ginie tradycja.

W lipcu spędziliśmy kilka dni na wsi. Widok konia ciągnącego wóz z sianem wzbudził w nas niesamowite wspomnienia, a mnie skłonił do zadumy czy istnieje jeszcze prawdziwa polska wieś. Odwiedziliśmy kilka okolicznych wiosek, wszystkie były podobne do siebie. Większość zabudowań z trawnikami, kolorowymi kwiatami i meblami ogrodowymi, tylko w nielicznych nadal uprawia się warzywa. Kury i kaczki były w kilku zagrodach, a konie i krowy spotkałam w jednym dużym gospodarstwie, do którego skierowała mnie napotkana mieszkanka. Młody rolnik chętnie pozbyłby się tych zwierząt. Łatwiej byłoby kupić w sklepie litr mleka za 2 zł, a konie zastąpić nowoczesnym traktorem – to jego słowa. Jednak ojciec trwa przy tradycji → → →



FOT. FREEIMAGES.COM / ADRIANA HERBUT

→ → → i nie pozwala na to. W gospodarstwie brak młodej gospodyni, bo żadna z dziewcząt nie marzy o ciężkiej pracy na roli, wolą chłopaków z miasta.

Wioski stały się wyznacznikiem statusu społecznego, dziś modne jest mieszkać na wsi. Stare domy zostały odnowione i ogrodzone drogiymi wymyślnymi płotami, podwórka zastąpione idealnie przystrożonymi trawnikami, na podjeździe stoją drogie auta. Egzotyczne dla naszej szerokości geograficznej drzewa i krzewy dopełniają całości. Kury, kaczki, krowy i konie to już zamierzchnia przeszłość. No,

konie może pod siodło. Nowo wybudowane domy to istne pałace, więc o zwierzętach domowych poza modnymi rasami psów czy kotów nie ma mowy. Warzyw też się nie uprawia, bo są w wiejskim sklepie. I tak powinno być, bo pracujemy po to, by żyło nam się lepiej. A jednak czegoś żal. Kontakt z naturą i spotkań z sąsiadem, który w wolnych chwilach spędza czas przed telewizorem lub komputerem i na pogawędki nie ma czasu.

Dzieci częściej widują strusia, którego można spotkać przy stacjach benzynowych i przydrożnych zajazdach niż najzwyczaj-

szą kurę. Krowę znają z kartonów na mleko lub fioletową Milkę z reklamy, ale większość widziała zebra, daniela a nawet kangura.

Dlatego śpieszymy się, by zobaczyć tę prawdziwą wieś, są jeszcze takie, wystarczy poszukać. Wschodnie regiony naszego kraju nadal mają tę niezapomnianą magię. Lato jest najlepszą porą, by wybrać się „w Polskę”, posmakować tego niesamowitego klimatu i naładować akumulatory na następny rok pracy. Zamiast przeciskać się wśród tłumów w popularnych kurortach, można spędzić niezapo-

mniane chwile na szlaku turystycznym, zatrzymując się w schroniskach lub za niewielką cenę w gospodarstwie agroturystycznym. Choć jest to tylko namiastka tej prawdziwej wsi, ale zapewnia smaczną tradycyjną kuchnię, sielskie widoki i często daje możliwość udziału w sianokosach, żniwach czy innych pracach. Dzieci mogą przeżyć niesamowitą przygodę i zobaczyć zwierzęta gospodarskie w ich środowisku, posmakować prawdziwego mleka i owoców zrywanych prosto z drzewa.

GRAŻYNA SROCZYŃSKA
ŹRÓDŁO: GŁOGOWIAK EXTRA



FOT. FREEIMAGES.COM / VANNMARIE

Demografowie: nadal będzie spadać liczba mieszkańców wielu dużych miast

W najbliższych latach utrzyma się tendencja spadku liczby mieszkańców większości dużych miast w Polsce ze względu na migrację ludności na obszary podmiejskie, bądź ujemny przyrost naturalny – wynika z analizy demografów z Uniwersytetu Łódzkiego.

Niedługo z mapy miast powyżej 100 tys. mieszkańców zniknąć mogą: Legnica, Chorzów i Kalisz.

W ciągu ostatnich 20 lat najwięcej mieszkańców spośród dużych polskich miast straciły m.in. Łódź, Częstochowa, Wałbrzych oraz miasta Górnego Śląska: Katowice, Bytom, Sosnowiec, Ruda Śląska czy Zabrze. Tak wynika z opracowania „Depopulacja dużych miast w Polsce”, przygotowanego przez demografa dr. hab. Piotra Szukalskiego z Instytutu Socjologii Uniwersytetu Łódzkiego.

W Polsce dużych miast, które mają przynajmniej 100 tys. mieszkańców, było w 1970 r. 29, w 1990 – 43, zaś w 2000 r. – 41. Obecnie jest ich 39.

W ostatnim i m dwu-

dziestoleciu (w latach 1995-2013) w większości z nich nastąpił spadek liczby mieszkańców – jedynie w sześciu z nich nastąpił wzrost liczby ludności.

Mieszkańców przybyło w miastach największych i najbardziej atrakcyjnych z punktu widzenia rynku pracy, tj. Warszawie i Krakowie, albo w stolicach regionów relatywnie młodych demograficznie, w przypadku których stolica województwa nie ma w pobliżu żadnej konkurencji, np. Białymstoku, Olsztynie, Zielonej Górze czy Rzeszowie.

Zdecydowana większość dużych miast wyludniała się, trzy z nich utraciły miano dużego miasta, zaś w przypadku 11 miast utrata mieszkańców była bardzo duża i przekroczyła 10 proc. Rekordzistą pod tym względem jest Bytom, którego liczba ludności zmniejszyła się o niemal jedną czwartą.

Zdaniem dr. Szukalskiego, proces zmniejszania się liczby ludności przyspieszył w ostatnich latach, jednak w przypadku Łodzi czy miast Górnego Śląska miał w tym okresie bardzo stabilne tempo. Demograf zwrócił uwagę, że miasta o największym obecnie tempie spadku liczby mieszkańców w czasach PRL były typowymi monokulturami przemysłowymi.

„Ich gospodarka oparta o wielkie przedsiębiorstwa specjalizujące się w wydobyciu węgla, hutnictwie, chemii przemysłowej czy włókiennictwie, po otwarciu się Polski na światową konkurencję, upadła” – zaznaczył Szukalski. Jego zdaniem, do szybkiego tempa depopulacji prowadziły i c h

niższe możliwości rozwoju, w połączeniu – jak to miało miejsce w przypadku miast Górnego Śląska i Wałbrzcha – z brakiem napływu nowych mieszkańców i migracjami powrotnymi osób, które uzyskawszy uprzywilejowane emerytury, decydowały się na powrót w rodzinne strony.

Zdaniem naukowca, głównym czynnikiem prowadzącym do spadku liczby ludności są migracje, przede wszystkim na obszary podmiejskie, które są oznaką procesu suburbanizacji. Szukając bardziej korzystnych warunków życia, zamożniejsza ludność większych miast osiedla się na okalających je terenach. Jedynie w przypadku Białegoostoku, Chorzowa, Dąbrowy Górniczej, Gorzowa Wielkopolskiego, Łodzi, Rzeszowa, Szczecina i Wrocławia ważniejszym czynnikiem zachodzących zmian niż migracje wewnętrzne był przyrost naturalny.

Ujemny przyrost naturalny najbardziej wyraźny jest w Łodzi – w ciągu 20 lat liczba zgonów w stosunku do liczby urodzeń była wyższa o ponad 86 tys. „W tym mieście mniej niż jedna piąta spadku liczby ludności wynikała z salda migracji. Spadek ten był wyraźnie zdominowany przez wpływ ujemnego przyrostu naturalnego” – zaznaczył demograf.

Liczbowo w ostatnich 20 latach najwięcej mieszkańców straciły: Łódź (niemal 112 tys.), Bytom (ponad 53 tys.) oraz Katowice (ponad 47 tys.). Procentowo najwięcej ubyło mieszkańców Bytomia (23,5 proc.), Wałbrzcha (15,3 proc.) i Rudy Śląskiej (14,7 proc.).

Najwięcej mieszkańców zyskała w ciągu ostatnich 20 lat stolica – niemal 90 tys., Rzeszów – niemal 23 tys. oraz Białystok – prawie 17 tys. W Rzeszowie przybyło procentowo najwięcej nowych mieszkańców – 14,2 proc., ale było to spowodowane głównie zmianą granic administracyjnych miasta.

Zdaniem Szukalskiego, należy spodziewać się, iż prawdziwe okażą



FOT. FREEIMAGES.COM / MICHAŁ ZACHARZEWSKI

się prognozy demograficzne mówiące o dalszym spadku liczby ludności dużych miast z uwagi na dalszy ciąg procesu suburbanizacji. Jedynie kilka najbardziej prężnych ośrodków miejskich oprze się tej tendencji.

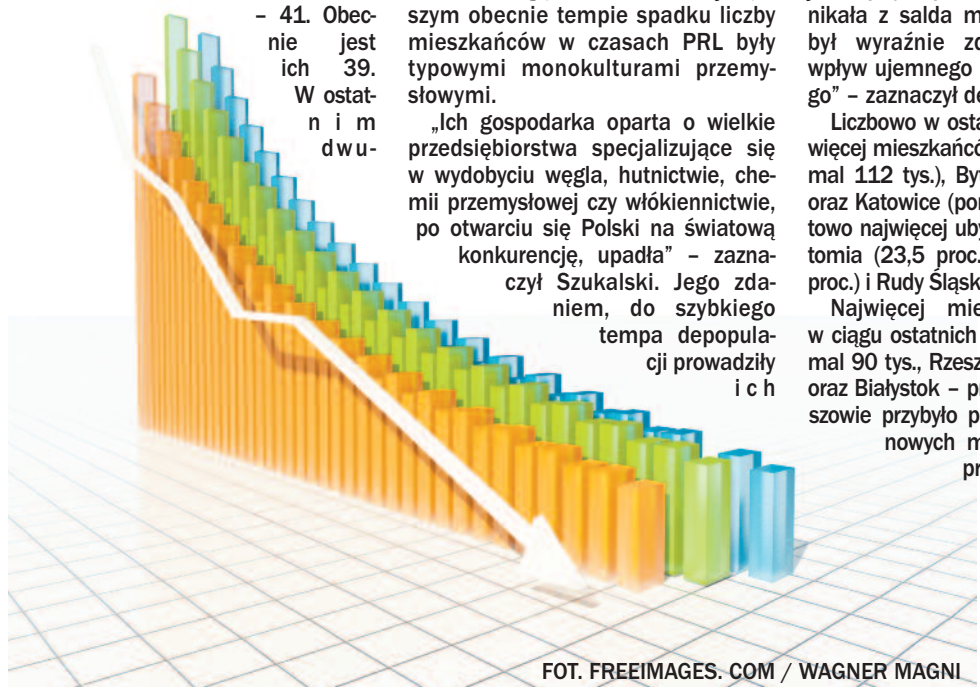
„W efekcie już za 4-5 lat z listy dużych miast ubędzie kolejne – Legnica, a następnie w ciągu dalszych 2-3 lat – Chorzów i Kalisz” – prognozuje Szukalski.

W przyszłości zaś demografowie spodziewają się etapu reurbanizacji. Wynikać ma ona z połączenia utrzymującej się atrakcyjności wielkomiej-

skich aglomeracji, głównie dla ludzi młodych, obniżenia wygórowanych cen nieruchomości w centrach tych miast oraz ich przebudowy, zgodnie z procesem rewitalizacji.

„Jednocześnie zamiast mówić o dużych miastach, mówić się będzie o funkcjonalnych obszarach miejskich, stworzonych przez duże miasta i zurbanizowane tereny bezpośrednio je okalające” – zaznaczył dr Szukalski.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / WAGNER MAGNI

Reklama

PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko 2,50 €* za numer!

26 numerów - 65,00 € (rok)
13 numerów - 32,50 € (pół roku)
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila
redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii



TransPrim

tel. +48 696 914 103 tel. +31 618 782 238

Holandia - Dolny Śląsk

Odbiór i dowóz pod wskazany adres w standardzie



www.transprim.pl

Wspominaj na zdrowie



FOT. FREEIMAGES.COM / NATE BRELSFORD

Każdy z nas doświadcza ich kilkanaście razy dziennie, poprawiają nam samopoczucie, pomagają planować przyszłość lub wykorzystywać wiedzę zdobytą w przeszłości. Zbadanie mechanizmów powstawania mimowolnych wspomnień autobiograficznych może pomóc w walce ze wspomnieniami niechcianymi, które pojawiają się po doświadczeniu traumatycznych wydarzeń.

Mimowolne wspomnienia autobiograficzne najczęściej pojawiają się podczas wykonywania mało angażujących zadań. Dlatego bardziej prawdopodobne, że o przypadkowym spotkaniu z dawno niewidzianą koleżanką, smaku pysznej kolacji czy oglądaniu wraz ze znajomymi zwiariowanej komedii, przypomnimy sobie podczas prasowania, niż podczas wymagającej naszego skupienia rozmowy.

„Wspomnienia mimowolne powstają w sposób spontaniczny, a więc bez wcześniejszej intencji przypomnienia so-

bie czegoś z własnej przeszłości. Są powszechnie doświadczane przez nas wszystkich na co dzień i dotyczą najczęściej miłych i pozytywnych treści. Wyjątkiem są osoby z depresją, u których wspomnienia pozytywne stanowią mniejszą część wspomnień mimowolnych” – powiedział PAP dr Krystian Barzykowski z Laboratorium Aplikacyjnych Badań nad Pamięcią, które kierowane jest przez prof. Agnieszkę Niedźwieńską w Instytucie Psychologii Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Jak wyjaśnił, są to względnie „świeże wspomnienia”, bo zazwyczaj dotyczą spraw, które wydarzyły się w niedalekiej przeszłości, np. parę miesięcy temu. „Mogą pełnić bardzo ważną funkcję w podtrzymywaniu dobrego samopoczucia, poczucia tożsamości, pomagają nam planować przyszłość oraz korzystać z naszego doświadczenia. Szacunki wskazują, że pojawiają się one od kilku do kilkudziesięciu razy dziennie, ale dane te są zazwyczaj zaniżone” – opisał rozmówca PAP.

Jednak dotychczas badania nad wspomnieniami mimowolnymi były przede wszystkim związane z syndromem stresu pourazowego. Lia Kva-vilashvili z brytyjskiego University of Hertfordshire wyróżnia trzy rodzaje wspomnień mimowolnych: wspomnienia nieintryzywne, wspomnienia intryzywne oraz wspomnienia flashbackowe.

„Te pierwsze są powszechne wśród osób zdrowych i są to właśnie mimowolne wspomnienia autobiograficzne, których większość z nas codziennie doświadcza. Dotyczyć one mogą treści określanych przez nas zarówno jako pozytywne, negatywne, jak i neutralne. Pojawiają się nagle i rzadko kiedy doświadczamy ich wielokrotnie. Zaś wspomnienia flashbackowe i intryzywne opisywane są jako nawracające i niechciane, a więc takie, których wolelibyśmy unikać” – powiedział dr Barzykowski.

Jak wyjaśnił, w szczególności wspomnienia flashbackowe występują u osób po przebytej traumie. Dotyczą wówczas zdarzenia, które było jej źródłem. To one dostarczają nam bólu, cierpienia i niejednokrotnie prowadzą do gorszego funkcjonowania na co dzień. „Wyjątkową ich cechą charakterystyczną jest uczucie ponownego, intensywnego przeżywania emocji towarzyszących traumatycznemu wydarzeniu. Z tego też względu zawsze odnoszą się swoją treścią do czegoś negatywnego” – podkreślił badacz.

Pomiędzy tymi dwoma rodzajami wspomnień są jeszcze wspomnienia intryzywne. Są to powracające, niechciane myśli, które dotyczyć mogą treści zarówno pozytywnych, jak i negatywnych. „Ich intensywność jest jednak zdecydowanie mniejsza niż w przypadku wspomnień fla-

shbackowych i nie towarzyszy im uczucie ponownego przeżywania wydarzenia” – wyjaśnił dr Barzykowski.

Naukowcy wciąż stosunkowo niewiele wiedzą na temat wspomnień mimowolnych, a pierwszy artykuł, napisany przez prof. Dorthe Berntsen z duńskiego Aarhus University, dotyczący tego zagadnienia pojawił się dopiero w 1996 roku. Dlatego w swoim doktoracie, finansowanym przez Narodowe Centrum Nauki w ramach stypendium ETIUDA oraz badaniach finansowanych przez NCN w konkursie PRELUDIUM, dr Krystian Barzykowski sprawdzał, w jaki sposób przeszłość przypomina się osobom zdrowym, które nie doświadczyły traumy.

„Tego typu badania mogą być istotne społecznie, ponieważ, kiedy dowiemy się, w jaki sposób mimowolne wspomnienia autobiograficzne powstają naturalnie wśród osób zdrowych, będziemy mogli odpowiedzieć na pytanie, jak to się dzieje, że

doświadczamy wspomnień niechcianych, które utrudniają nam funkcjonowanie” – powiedział rozmówca PAP.

W swoich badaniach skupił się przede wszystkim na procesach, które z jednej strony wpływają na częstotliwość powstawania wspomnień mimowolnych. Z drugiej strony na procesach, które prowadzą do powstania konkretnych treści. „Być może dzięki temu w przyszłości będzie możliwe zmniejszenie lub zwiększenie liczby doświadczanych przez nas wspomnień jak również wpływ na treści, które są ich przedmiotem. Innymi słowy, być może, możliwe będzie opracowanie strategii prowadzących do rzadszego doświadczania mimowolnych wspomnień autobiograficznych, które dotyczą zdarzenia „traumatycznego” – powiedział dr Barzykowski.

Badanie wspomnień mimowolnych okazuje się jednak dość trudne. Nie można ich sprowokować, bo wtedy nie będą to już wspomnienia mimowolne. Dlatego najczęściej naukowcom pozostaje po prostu czekać, aż badany coś się przypomni i zapiszą to, na przykład w specjalnym dzienniczku. Innym sposobem jest prowadzenie badań w warunkach

→ → →



FOT. FREEIMAGES.COM / KAYLA THRIFT

Kiedy supełek nie wystarczy, aby zapamiętać...

Zapominasz o umówionej rozmowie telefonicznej, nie bierzesz leku o wyznaczonej porze, przygotowana do pracy kanapka zostaje w lodówce, zamiast trafić do torby? Jeśli w takich sytuacjach zawiązanie przysłowiowego supełka już nie wystarczy, można zastosować kilka prostych metod, wspomagających pamięć prospektywną.

„Pamięć prospektywna umożliwia nam wykonywanie różnorodnych zamiarów w przyszłości. Kiedy muszę pamiętać, że umówiłem się z kimś na rozmowę o godz. 14, korzystam właśnie z pamięci prospektywnej” – mówi PAP dr Krystian Barzykowski z Laboratorium Aplikacyjnych

Badań nad Pamięcią z Instytutu Psychologii Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Ponieważ osobom starszym wykonywanie zaplanowanych zadań może nastręczać trudności, a i osobom młodszym zdarza się zapomnieć np. o umówionej rozmowie telefonicznej,

to warto zastosować metody, które wspomogą naszą pamięć prospektywną. W jaki sposób możemy skutecznie pomagać naszej pamięci prospektywnej – to badają naukowcy z Laboratorium Aplikacyjnych Badań nad Pamięcią, które kierowane jest przez prof. Agnieszkę Niedźwieńską z Instytutu Psychologii Uniwersytetu Jagiellońskiego.

„Zawsze warto starać się nie odraczać wykonania czynności na później. Nie zawsze jest to jednak możliwe. Wiedząc, że zapominamy, możemy jednak zminimalizować ryzyko zapomnienia. Jednym ze sposobów jest wykorzystanie regularności i powtarzalności naszego trybu życia” – wyjaśnia dr Krystian Barzykowski.

Jak sugeruje, warto skojarzyć sobie zaplanowaną czynność z naszym zwykłym działaniem o danej porze dnia, albo z konkretnym zdarzeniem. „Kiedy umawiam się z kimś na rozmowę o godz. 14, mogę nie zapisywać tego planu w kalendarzu, ale warto wyobrazić sobie, co będę wtedy robił, w jakich okolicznościach będę się znajdował. Łącząc świadomość, że będę wówczas u siebie w domu – przy biurku – mogę starać się połączyć te dwa fakty mówiąc sobie: kiedy po przerwie obiadowej będę siedział przy biurku, powinienem zadzwonić. Albo: wezmę leki zaraz po zaparzeniu

porannej kawy” – podpowiada dr Barzykowski.

Skutecznym „przypomina-czem” będzie też zestawienie naszej planowanej czynności – np. zmierzenia ciśnienia – z jakimś konkretnym wydarzeniem. „Można powiedzieć sobie: muszę zmierzyć ciśnienie zaraz po wyjściu spod prysznica. W ten sposób łączę zamiar wykonania zadania ze zdarzeniem, które z pewnością będzie miało miejsce. Wtedy mamy większe szanse, że nie zapomnimy o wykonaniu tego zadania, niż gdybyśmy powiedzieli: muszę zbadać sobie ciśnienie o godz. 8.30” – wyjaśnia dr Barzykowski.

Pomocne są również różnego rodzaju wskazówki, które – aby były skuteczne – muszą być odpowiednio dobrane. Prof. Agnieszka Niedźwieńska w swojej książce pt. „Pamięć prospektywna. Geneza, mechanizmy i deficyty” zwraca uwagę, że wskazówki muszą przede wszystkim przyciągać uwagę w momencie, gdy będziemy wykonywać zadanie. „Kiedy powiesimy jedną karteczkę wśród innych takich samych kartek, to prawdopodobnie jej nie rozpoznamy. Powinniśmy zaś – w widocznym dla nas i powiązonym z naszym zamiarem miejscu – położyć jedną wyróżniającą się kartkę. Taką którą przyciągnie naszą uwagę np. na zabieranej do pracy torbie” – tłumaczy rozmówca PAP.



FOT. FREEIMAGES.COM / CHRISTA SAWYER

W badaniach naukowcy z Aplikacyjnych Badań nad Pamięcią z Instytutu Psychologii UJ pokazali również, że ludzie starsi w porównaniu z młodymi lepiej pamiętają o jakimś zadaniu, jeśli jest ono formułowane przez inną osobę w postaci prośby. „Pojawia się wtedy najprawdopodobniej zobowiązanie społeczne. Jeśli poproszę swojego dziadka, aby wykonał określoną czynność o danej porze, to powinien on również skuteczniej pamiętać o jej wykonaniu” – opisyje dr Barzykowski.

Pamięć prospektywna – jak mówi psycholog – nieco różni się od innych rodzajów pamięci, bo nie jest nastawiona na przeszłość, a wybiega w przyszłość. „Niestety, bada się ją dopiero

od dwóch dekad. Przez to, choć naukowcy wiedzą o niej coraz więcej, niewiele jest obecnie badań dotyczących treningów mających usprawniać pamięć prospektywną zdrowych osób starszych. Jestem jednak przekonany, że w najbliższej przyszłości ta część naszej niewiedzy zostanie w pewnym stopniu uzupełniona” – zaznacza dr Barzykowski.

Badania prowadzone w Laboratorium Aplikacyjnych Badań nad Pamięcią z Instytutu Psychologii UJ, są jednym z projektów naukowych opisanych w Projektorze Jagiellońskim 2, dostępnym pod adresem: www.projektor.uj.edu.pl

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / CLARE TALBOT

→ → → laboratoryjno-eksperymentalnych. Osoby angażowane są wówczas w wykonanie różnorodnych monotonnych czynności, które sprzyjają lub przeszkadzają powstawaniu wspomnień tego typu. Kiedy powstają – zostają odnotowane i zapisane – dzięki czemu możliwe jest ich dalsze badanie.

„Tendencja do doświadczania wspomnień mimowolnych nasila się z wiekiem. W szczególności osoby starsze z jednej strony chętniej wracają do swojej przeszłości, są na nią w pewnym stopniu ukierunkowane. Z drugiej strony takie przypominanie może dodatkowo prowokować wspomnienia mimowolne. Trudno powiedzieć co jest tutaj skut-

kiem, a co przyczyną. Osoby starsze doświadczają jednak więcej wspomnień mimowolnych w porównaniu z osobami młodszymi” – opisał.

Znane są też rzadkie przypadki osób, które spontanicznie przypominają sobie niemal wszystko ze swojej osobistej przeszłości. Jedną z nich – jak tłumaczy dr Barzykowski – była czterdziestoletnia kobieta o pseudonimie AJ. Jej pamięć była całkowicie mimowolnym, automatycznym i niekończącym się procesem ciągłego przypominania, przez co spędzała ogromną ilość czasu na wracaniu myślami do swojej przeszłości.

„Z opisu jej przypadku można wywnioskować, iż jej pamięć

była pozbawionym kontroli, niekończącym się strumieniem wspomnień zalewających jej myśli. Ten strumień informacji uniemożliwiał jej jednak normalne funkcjonowanie. Jak sama mówiła, ta wyjątkowa wydawać by się mogło zdolność była dla niej swoistym ciężarem, który utrudniał jej skupienie się na teraźniejszości oraz myślenie o swoich tu i teraz. Tym samym bardzo dużo wysiłku kosztowały ją próby hamowania takich mimowolnych wspomnień. Wysiłki te nie zawsze były jednak skuteczne” – podkreślił dr Barzykowski.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / TIBOR FAZAKAS

Wykrywanie chorób przez badanie oddechu

Naukowcy z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu pracują nad diagnozowaniem chorób na podstawie ludzkiego oddechu. Metoda ta ma umożliwić wykrycie nowotworów, cukrzycy, schorzeń wątroby czy nerek we wczesnym stadium rozwoju.

Badanie, któremu poddano już ponad 3 tys. pacjentów z polskich (bydgoskich oraz toruńskich), niemieckich i austriackich klinik, polega na pobraniu próbki powietrza z okolic pęcherzyków płucnych. Służą do tego specjalne urządzenia, umożliwiające przeprowadzenie całej czynności w sposób bezinwazyjny.

Pobrane powietrze trafia do niewielkich baloników, w których umieszczona jest igła pokryta sorbentem – materiałem adsorbującym substancje gazowe i płynne. Po około 15 minutach przygotowana w ten sposób „próbka” przenoszona jest do chromatografu gazowego wyposażonego w odpowiednio selektywny detektor. Po niecałej godzinie zostają oznaczone związki składowe wydychanego powietrza.

„Uzyskany wynik porównuje się z obrazem próbki osoby zdrowej. Jeśli analit-biomarker, czyli związek chemiczny typowy dla danej jednostki chorobowej, jest podwyższony lub obniżony, to znak, że zaszła zmiana, która może świadczyć o zmianie chorobowej” – po-



FOT. FREEIMAGES.COM / ADAM CIESIELSKI

wiedział PAP koordynator badań, kierownik Katedry Chemii Środowiska i Bioanalitiky UMK w Toruniu prof. Bogusław Buszewski.

Czasami porównanie próbek powietrza osoby chorej i zdrowej bywa trudne. Jest tak choćby w przypadku pacjentów cierpiących na raka płuc. Aby stwierdzić, które biomarkery odpowiadają za tę chorobę, badacze muszą sprawdzić skład wydychanego powietrza u palaczy, osób niepalących i takich, które rzuciły palenie. Liczba związków chemicznych w oddechu chorego na nowotwór palacza nie jest taka sama, jak u osoby dotkniętej nowotworem, ale niepalącej.

„Ta technika umożliwia oznaczenie, zidentyfikowanie choroby w 80-90 procentach. Podczas prac badawczych, które prowadzimy od ponad sześciu lat, udało nam się przestrzec i uratować kilka osób” – podkreślił prof. Buszewski.

Z uwagi na specyfikę badań nad oddechem, udział w nich biorą nie tylko chemicy z toruńskiej uczelni, ale także lekarze, mikrobiolodzy, genetycy, fizjolodzy i hodowcy psów. Eksperymenty prowadzone przez UMK oraz uniwersytety w Innsbrucku i Rostocku, pokazały, że w 90-95 proc. przypadków psy potrafiły „wyczuć” chorobę, a tym samym rozróżnić biomarkery charakterystyczne dla danego schorzenia.

„To priorytetowy projekt. Robimy wszystko, aby stał się częścią diagnostyki medycznej. Musi być jednak poprzedzony wieloletnimi, żmudnymi i systematycznymi badaniami. Ale warto” – zaznaczył prof. Buszewski.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE

- WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Reklama

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia

StrefaNED

strefaned@goniecpolski.nl

Drodzy czytelnicy!

StrefaNED wita! Doczekaliśmy się już piętnastej lekcji! Jeszcze chwila i dobijemy do okrągłej 10! Tych którzy nie czytali poprzednich lekcji lub chcą je sobie przypomnieć, zapraszamy na stronę www.goniecpolski.nl do działu „Wydania archiwalne”, gdzie znajdziecie wcześniejsze numery (lekcja pierwsza **StrefaNED** zaczyna się od numeru 43). Materiały i dodatkowe ćwiczenia znajdziecie też na www.holenderski.blog.onet.pl! Jeżeli macie jakieś dodatkowe pytania dotyczące poniższego materiału kierujcie je na adres e-mail strefaned@goniecpolski.nl 😊

W dzisiejszej lekcji kolejna część przeciwieństw i trochę przydatnych słówek i zwrotów, które czasem mylimy, ponieważ są do siebie podobne.

Przeciwieństwa

NEDERLANDS	POOLS	NEDERLANDS	POOLS
makkelijk	łatwo	moeilijk	trudno
man	mężczyzna	vrouw	kobieta
mannelijk	męski	vrouwelijk	damski, żeński
maximaal	maksymalnie	minimaal	minimalnie
meer	więcej	minder	mniej
meneer	pan	mevrouw	pani
modern	modny	ouderwets	staromodny
mogelijk	możliwy	onmogelijk	niemożliwy
mooi	ładnie	lelijk	brzydko
neef	kuzyn	nicht	kuzynka
netjes	porządnie	slordig	nieporządnie
niet	nie (zaprzeczenie)	wel	tak (potwierdzenie)
nieuw	nowy	oud	stary
nodig	potrzebny	onnodig	niepotrzebny
nooit	nigdy	altijd	zawsze

welk(e) = który, która, które

welke -> do słówek z rodzajnikiem 'de'
de pen = długopis welk pen = który długopis
de jongen = chłopak welk jongen = który chłopak

welk -> do słówek z rodzajnikiem 'het'
het kind = dziecko welk kind = które dziecko
het huis = dom Welk huis vind je mooi? = Który dom Ci się podoba?

het huis = dom (jako budynek)
Dit is een mooi huis. = To jest ładny dom.

thuis = w domu
Ik ben thuis. = Jestem w domu.

elk(e) = każdy, każda, każde

elke -> do słówek z rodzajnikiem 'de'
de dag = dzień elke dag = każdego dnia, codziennie

elk -> do słówek z rodzajnikiem 'het'
het maand = miesiąc elk maand = każdego miesiąca
het jaar = rok elk jaar = każdego roku, co roku

Wij gaan elk jaar naar Polen. = Jeździmy do Polski co roku.

alle = wszystkie -> po słowie 'alle' dołączamy rzeczownik w liczbie mnogiej

alle huizen = wszystkie domy
alle meisjes = wszystkie dziewczyny
alle Polen = wszyscy Polacy

alles = wszystko

ieder(e) = każdy, każda, każde

iedere -> do słówek z rodzajnikiem 'de'
ieder -> do słówek z rodzajnikiem 'het'

*Elk(e) i ieder(e) są synonimami. Znaczą to samo i mogą być używane praktycznie na zmianę, jak kto woli.

iedereen = wszyscy

Iedereen **drinkt** soms water. = Wszyscy piją czasami wodę.

! W języku holenderskim po słowie 'wszyscy' używamy **czasownika w liczbie pojedynczej!**
W języku polskim jest to **liczba mnoga**.

Proszę się przyjrzeć poniższym przykładom:
Iedereen **houdt** van zon. = Wszyscy kochają słońce.
Iedereen **heeft** geld nodig. = Wszyscy potrzebują pieniędzy.

iemand = ktoś

Iemand heeft mij gebeld. = Ktoś do mnie dzwonił.

niemand = nikt

Niemand weet het. = Nikt tego nie wie.

iets = coś

Ik heb iets gevonden. = Znalazłam coś.

niets = nic

Ik heb niets gevonden. = Nic nie znalazłam.

allebei = oba, obydwa

Zij weten allebei niet wat ze moeten doen.
Oni (obydwoje) nie wiedzą co powinni / muszą zrobić.

ergens = gdzieś

Heb jij hem ergens gezien? = Widziałeś go gdzieś?

nergens = nigdzie

Ik zie mijn sleutels nergens. = Nigdzie nie widzę moich kluczy.

Z przykrością muszę Państwa poinformować, że dzisiejsza lekcja, jest lekcją ostatnią, którą piszę dla GoniecPolski.nl. Mam teraz mnóstwo obowiązków i mało czasu wolnego. Dziękuję wszystkim Czytelnikom i mam nadzieję, że lekcje na coś się przydały. Redakcji Gońca Polskiego serdecznie dziękuję za współpracę i wyrozumiałość.

Wszystkich tych, którzy odczuwają językowy niedosyt, serdecznie zapraszam na www.holenderski.blog.onet.pl, gdzie wkrótce pojawią się informacje na temat mojego małego "projektu" nad którym obecnie pracuję. Prawdopodobnie na stronie www.publikatornia.pl opublikuję swoją internetową książkę z lekcjami, poradami, ćwiczeniami i dialogami do nauki języka holenderskiego od podstaw. Będzie tam trochę materiałów z Gońca, które urozmaicę nowymi słówkami, ćwiczeniami oraz poradami. W książce znajdą się również nowe materiały. Książka będzie kosztowała 15 zł i będzie ją można zamówić przez stronę powyżej. Szczegóły znajdą się na blogu i fan page'u bloga na facebook'u. Wszelkie pytania i uwagi proszę kierować na mojego maila holenderski@onet.eu.

Pozdrawiam serdecznie,
Patrycja Stawiarska
www.holenderski.blog.onet.pl

Pytania do eksperta – listy czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów odnośnie spraw dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy cztery z nich. Na pytania czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej mgr Anna Kłosowska www.rozliczsie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecpolski.nl



redakcja@goniecpolski.nl

Witam,
Mam pytanie odnośnie tzw. dofinansowania godzin, dopłaty do utraconych godzin. Moja partnerka pracuje jako pokojówka w hotelu na pół etatu. I chciałaby otrzymać takie dofinansowanie. Co musi zrobić? Jakie są kryteria? Gdzie należy się zgłosić?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Dofinansowanie do godzin to świadczenie niezwykle trudne

do zdobycia, ponieważ trzeba spełnić wiele warunków na raz. Dokładnie je opisujemy w naszym artykule: <http://goniecpolski.nl/dodatek-za-utracone-godziny-pracy/>. Zapraszamy do lektury.

Witam,
Otrzymałam 14.06.2014 roku geen voorlopige aanslag i chciała-bym się od tego odwołać. Czy to jest możliwe i w jaki sposób mam

to zrobić? Czy odwołanie skróci w jakiś sposób procedurę? Dziękuję z góry za odpowiedź.

Pozdrawiam serdecznie

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jest możliwe napisanie próśby do urzędu o wydanie decyzji wstępnej..

Witam,
Mam pytanie do Redakcji czy posiada jakieś informacje na temat wypłat ubezpieczenia zdrowotnego za rok 2012. Rozliczałem się w maju ubiegłego roku i nadal nie otrzymałem zwrotu. Czy są szanse, że jeszcze w tym roku dostanę zwrot? Dodam że 3 miesiące temu dostałem pismo, że moje konto jest w ich bazie danych.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Owszem. Wszystkie osoby, które złożyły wnioski o zorgtoeslag 2012 po 1 grudnia 2012 roku otrzymają swoje pieniądze po zatwierdzeniu dochodów za rok 2012, a więc po wydaniu aanslag 2012. Jeśli takiego dokumentu Pan nie ma, to musi Pan czekać.

Witam,
Zwracam się z zapytaniem czy rozliczając się z podatku pierwszy raz w Holandii muszę mieć holenderskie konto czy wystarczy polskie. Proszę o pomoc.

Z poważaniem

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Nie ma znaczenia jaki rachunek bankowy Pan posiada. Ważne, żeby odpowiednio poinformować urząd o jego istnieniu, a to z reguły załatwiają osoby wysyłające rozliczenia do urzędu.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli są wydane decyzje, a dokumenty potwierdzające rachunek bankowy zostaną od razu zaakceptowane to trwa to około 6-8 tygodni o wysłania dokumentów. Niestety w tym roku potwierdzać konto trzeba nawet kilka razy...

Witam,
Po jaki formularz trzeba się zgłosić do UWW w sprawie dofinansowania do utraconych godzin?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Informacje na ten temat i zamówienie formularza można uzyskać pod numerem telefonu 31 88 898 20 01.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów.

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

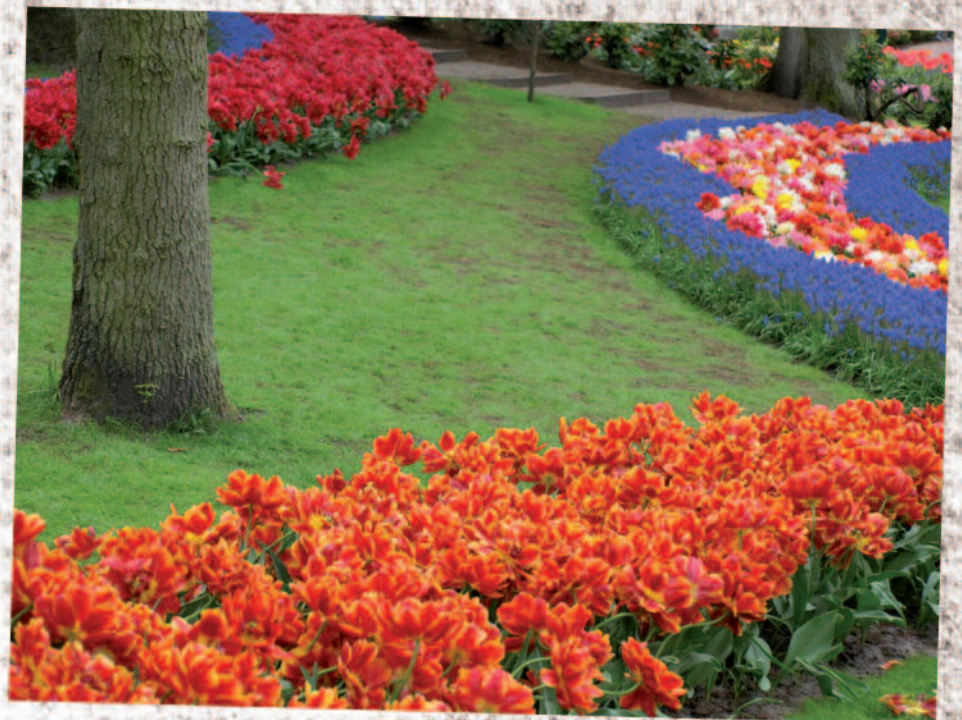
**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**

www.TAX.gg



Galeria zdjęć Czytelników

Dziś prezentujemy zdjęcia ze spaceru w Keukenhof, które nadesłała nasza Czytelniczka - Pani ELZBIETA ZALESKA z Amsterdamu



Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolanski.nl

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• Ojciec rozmawia z dorosłym synem.

– Nie myśl, że nie szanuję twoich upodobań ale zastanawia mnie dlaczego przy twoim wzroście, za każdym razem przy prowadzasz do domu same niskie dziewczyny?

– Oj tata! – staram się mieć na uwadze to co mi wpajałeś od dziecka.

– Cieszy mnie ale o czym teraz myślisz?

– Żeby wybierać zawsze mniejsze zło!

• – Jasiu, a gdzie jest wasz tatuś? – dopytuje się ciekawski sąsiad.

– Pojechał na trzy lata do Ameryki.

– A dlaczego was ze sobą nie zabrał?

– Bo my w tym napadzie nie braliśmy udziału.

• Wspomnienia Tatarnika:

„Podczas jednego z obozów wspinaczkowych w Tatrach pojechaliśmy w rejon Morskiego Oka.

Dotarliśmy pod ścianę. Nasz instruktor (jako, że byliśmy przygotowani na wyprawę pod każdym względem) zaproponował, żebyśmy sobie strzelili po jednym – „żeby nam się ściana trochę położyła – będzie się lepiej wchodzić”. Towarzystwo nie namyślało się długo i zaczęli „kłaść

ściany” dosyć intensywnie, z czasem flaszki zaczęły topnieć jedna po drugiej i skończyło się na kompletnym uboju. Gdy grupa ocknęła się równo ze świtem zauważyli, że brakuje wśród nich prowadzyciela libacji – instruktora...”

I tutaj następuje wersja GOPR-owców:

„Zasuujemy gazikiem, wyjeżdżamy zza zakrętu, a tu jakiś facet na środku drogi idzie na czworaka, wbija haki w asfalt i asekuje się liną...”

• Sierżant zebrał kompanię i mówi:

– Kto chce pojechać na wykopki ziemniaków na polu siostry generała?

Zgłosiło się dwóch. Sierżant skomentował:

– Dobra, pozostali pójdą na piechotę.

• Na lekcji języka polskiego nauczyciel pyta:

– Czym będzie wyraz „chętnie” w zdaniu: „Uczniowie chętnie wracają do szkoły po wakacjach.”?

Zgłasza się Jasio:

– Kłamstwem, panie profesorze!

• Pracodawca wprowadził zasadę, żeby wszystkie jego pracownice chodziły w żakietach firmowych. Musiał więc im je kupić, a wcześniej wziąć od nich wymiary. Żeby nie krępować ich za dużo, wyznaczył jedną z nich – blondynkę – aby zebrała dane od wszystkich i przedstawiła mu tabelę zbiorczą, bez wyszczególniania konkretnych osób. Blondynka przynosi mu po jakimś czasie wyniki. Pracodawca czyta i krzyczy:

– Co to do diabła ma być: łączny obwód w pasie 12 metrów 45 centymetrów?!

• Kontrola drogowa:

– Tutaj jest ograniczenie do 40 km/h wy jedziecie 80 km/h. Ciekawe gdzie się tak spieszcycie?

– 100 zł panu przywieźć....

• Królewna Śnieżka spotyka w lesie 3 krasnoludków.

– Kim jesteście?

– Siedmioma krasnoludkami!

– Ale przecież...

– Wiemy, wiemy... Mamy przejściowe problemy kadrowe.

– Co z resztą?

– Siedzą w Londynie pod zmywakiem.

• Przychodzi krasnoludek do apteki i mówi:

– Poproszę tabletkę na żołądek.

– Zapakować?

– Nie poturłam.

• – Po co słoń ma trąbę?

–?

– Żeby się tak nagle nie zaczęła!

• Złapano mrówkę na gorącym uczynku jak zabijała słonia.

Za swój czyn stanęła wkrótce przed sądem.

Sędzia pyta ją:

– Dlaczego to zrobiłaś?

Na to mrówka:

– Cóż, takie są prawa dżungli.

• Dżungla. Na gałęzi wiszą dwa leniwcę. Mija pierwszy dzień i nic. Mija drugi i też nic. To samo trzeciego dnia. Czwartego dnia jeden z leniwców powoli ruszył głową.

Na to drugi:

– Roman, aleś ty nerwowi!

• Idą dwa niedźwiedzie polarne przez pustynię. Jeden mówi do drugiego:

– Zobacz, ale tu musiało być ślisko!

Na to drugi:

– Czemu tak uważasz?

– No zobacz, ile tu piasku nasypali.

• Wjeżdża żaba na wózku inwalidzkim do restauracji francuskiej, staje na środku sali, rozgląda się i mówi z wyrzutem:

– I co, smakowały?

pełnić samobójstwo. Widzi to młody marynarz, który podchodzi do niej i mówi:

– Nie rób tego! Zabiorę cię na pokład naszego statku, ukryję, przemycę do Ameryki i zacznieś nowe życie. Przez cały rejs będę cię karmił i będziemy się dobrze bawili. Jeszcze nie wszystko stracone...

Dziewczyna, jeszcze pochlipująca z cicha, postanowiła dać sobie jeszcze jedną szansę i poszła z nim na statek. Jak obiecywał tak zrobił – ukrył ją pod pokładem, raz na jakiś czas podrzucał jej kanapkę, jakiś owoc lub coś do picia, a całe noce spędzali na miłosnych igraszkach. Sielankę przerwał kapitan, który pewnego dnia odkrył kryjówkę dziewczyny.

– Co tu robisz? – zapytał surowo.

– Mam układ z jednym z marynarzy. Zabrał mnie do Ameryki, karmi mnie, a ja mu pozwalam robić ze mną, co chce. Mam nadzieję, że kapitan go nie ukarze?

– Nie – odpowiedział kapitan.

– Chciałbym jednak, żebyś wiedziała, że jesteś na pokładzie promu Wolin – Świnoujście – Wolin...

• Pewien mężczyzna odwiedza starego znajomego. Nagle przez pokój przebiega mały chłopczyk.

– Patent! – woła za nim gospodarz. – Zrób nam herbatę i przynieś jakieś ciastka!

– Patent? – dziwi się gość.

– Cóż za niezwykle imię! Skąd się wzięło?

Gospodarz wzdycha ciężko.

– Wysłałem córkę na kurs żeglarski i zobacz, z czym wróciła...

• Taksówkarz wiozący marynarza pędzi jak wariat pomimo mgły gęstej jak mleko.

– Jak pan w takiej mgle potrafi tak szybko jeździć? – odzywa się niespokojnie marynarz.

– A wy, tam na morzu, jak sobie radzicie we mgle?

– Pływamy według przyrządów.

– No właśnie, ja też – za siedemdziesiąt groszy będzie dworzec.

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego – utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne kolędowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, przewodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność spotykała się z uznaniem – jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

TABOR DOCZESNOŚCI

ŚWIT
WIOSNA
akwarela ciszy
powstaje
w kolorach tęczy

Świt
wiosna
modlitwa duszy
ukazuje światu
RAJ POWROTU

ŚWIT
WIOSNA
WIARY
NADZIEI
MIŁOŚCI

U STÓP CHRYSYSTUSA
NO ROZSTAJU MĘKI
TO TRIUMF MIŁOSIERDZIA
TO TABOR DOCZESNOŚCI
TO KŁĘSKA... KAŻDEJ UDREKI!!!

Wszystkim bliżnim,
z którymi wielbimy Boga poświęcam...

Wielkanoc Świata 2007 roku

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
<http://goniecpolanski.nl/regulamin/>

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/polish/Punkt_zgaszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.Ch.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, ANGLIA, BELGIA, AUSTRIA, IRLANDIA, NORWEGIA, DANIA

mgr Anna Kłosowska

ROZLICZENIE PODATKU, oraz KOREKTY do 5 lat wstecz

ZASIŁKI RODZINNE z Holandii i innych krajów UE

NALEŻNE CI DODATKI: Zorgtoeslag, Kindgeboden Budget, Kinderopvangtoeslag, Huurtoeslag

SOFI NUMER - dla partnera fiskalnego

ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH z Holandii oraz transfer zasiłku do Polski

POLISY UBEZPIECZENIOWE - potrzebne, aby otrzymać ZORGTOESLAG

LATA SKŁADKOWE - DRUKI E 301, PITY 36

NA TERENIE HOLANDII - pomoc w różnych sprawach: pojedziemy z Tobą do urzędu lub banku.

NA TERENIE HOLANDII I BELGII DOJAZD DO KLIENTA

0031.202.170.640 ; 0031.617.650.776 ; 0031.623.338.603 ; 0031.622.214.013

lub zadzwoń na numer do Polski 0048. 22. 247.81.42

lub zamów przez stronę internetową www.rozliczsie.pl

(po kliknięciu symbolu samochodu po prawej stronie wyświetli się formularz)



OBSŁUGA KORESPONDENCYJNA - zamów dokumenty do domu przez:

INFOLINIĘ: 0048. 22. 247.81.42 ; 0031.202.170.640,

przez SMS: 048.501.309.004 podając imię, nazwisko i adres

przez stronę www.rozliczsie.pl - zakładka "ZAMÓW DOKUMENTY"



BIURA W HOLANDII:

2512 BS DEN HAAG

Gedempte Burgwal 45 / I piętro

tel: 0031.617.650.776

tel: 0031.619.842.805

fax: 0048.32.729.70.54

e-mail: haga@klosowska.com

5038 BA TILBURG

Willem II Straat 17

tel: 0031 623 33 86 03

fax: 0048.32.729.70.54

e-mail: tilburg@klosowska.com

7321 BA APELDOORN

Floralan 17B

tel: +31 622 214 013

fax: +48 224 869 026

apeldoorn@klosowska.com

ZAPRASZAMY:

Haga, Tilburg

czw. - pt. 15:00 – 20:00

sb. 12:00 – 18:00

ndz. nieczynne

Apeldoorn

sb. 10:00 - 18:00

lub po wcześniejszym
umówieniu się

BIURA W POLSCE:

45-004 OPOLE, ul. Konopnickiej 4/1B

tel.: 0048 77 453 16 45

tel. kom.: 0048 501 309 004

fax: 0048 22 486 90 26

e-mail: kontakt@klosowska.com

77-400 Złotów

(budynek CEZER)

al. Piasta 11 A

tel/fax: 0048 67 263 21 67

kom.: 0048 502 036 651

e-mail: zlotow@klosowska.com

44-100 Gliwice

(budynek Proximus)

ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro

tel/fax: 0048 32 230 13 38

kom.: 0048 501 336 074

e-mail: gliwice@klosowska.com

35-030 Rzeszów

(Galeria Paniaga)

ul. 3-ego Maja 13, IIp.

tel: 0048 17 74 21 348

kom.: 0048 508 598 330

fax: 0048 22 486 90 78

e-mail: rzeszow@klosowska.com

47-400 Racibórz

(budynek Getin Banku)

ul. Batorego 10, I piętro

tel.: 0048 32 415 21 71

kom.: 0048 501 336 029

fax 0048 32 729 70 54

e-mail: raciborz@klosowska.com

64-100 Leszno

ul. Słowiańska 55

Budynek A, pokój 5

tel.: 0048 65 520 16 87

kom.: 0048 518 671 820

fax: 0048 61 648 21 02

e-mail: leszno@klosowska.com

INFOLINIA: 0031.202.170.640 ; 0048. 22. 247.81.42

jest do Państwa dyspozycji 7 dni w tygodniu w godzinach od 8 do 20

masz pytania, chcesz zamówić dokumenty lub zaprosić konsultanta do domu DZWOŃ!

lub napisz maila: kontakt@klosowska.com

www.rozliczsie.pl